

# 事務局だより 8月号

<http://www.arakawa-kokusai.com>

e-mail: [bunka@city.arakawa.tokyo.jp](mailto:bunka@city.arakawa.tokyo.jp)

Tel 03-3802-3798

Fax 03-3802-4769

暑中お見舞い申し上げます。

荒川区の高校生5名が海外交流都市のウィーン市ドナウシュタット区を先月訪問し、ホームステイを体験しました。9泊11日という短い期間でしたが、高校生たちは、一生忘れられない思い出を胸に誇らしそうに帰国しました。

今月の半ばには、ウィーンからホームステイ先の高校生が来日し、茶道体験やモノづくりスポットの見学、ラルゴフットボールクラブの子どもたちとフットサル交流などをする予定です。

なお、この事業は、東京荒川ライオンズクラブから協賛金をいただいで実施しています。この事業を支えてくださっている全ての皆様に、心からお礼申し上げます。



【東京荒川ライオンズクラブの方々、三嶋副区長と一緒に】



【ドナウシュタット区の担当者の方々と】

## ★今後の行事予定★

### □ 国際交流サロン「盆踊り」と「ゆかたの着付け教室」を開催します

日本人の方々と外国人の方々が地域の盆踊りを通じて交流できるように、国際交流協会では、荒川区文化祭の「大太鼓盆踊り」に毎年参加しています。踊り方がわからなくても大丈夫。浴衣の着付けをして、盆踊りの練習をしてから盆踊りに参加します。浴衣を着て、日本の暑い夏を楽しみましょう！

日時 9月1日（土曜日） 午後4時30分から8時頃まで

※雨天の場合は、「盆踊り」は中止です。

場所 荒川総合スポーツセンター 南千住6-45-5

参加資格 区内在住、在勤、在学の外国人と日本人（20名・申込順）

参加費 1,000円（クリーニング代を含みます）

※浴衣と帯を持参される方は300円

申込方法 協会事務局まで電話、メール、ファックスまたはハガキで、

住所、氏名、電話番号、（浴衣を借りる人は）身長を、お知らせください。



## □ 外国人のための無料専門家相談会を開催します

毎日の生活の中で困っていること、聞きたいことの相談ができます。弁護士をはじめ、各分野の専門家が無料で相談に応じます。

■ 日時 9月23日(日) 受付：14:00~16:00

■ 場所 南千住駅前ふれあい館 荒川区南千住7-1-1 2階

## 通訳ボランティアを募集しています！

相談者と専門家相談員をつなぐ「通訳ボランティア」の方を募集しております。当日、通訳ボランティアをお引き受けくださる方は、事務局までご連絡ください。

## □ ウィーン大学とオレゴン州立大学からインターン生が来日します

今年もウィーン大学から2名、オレゴン州立大学から1名のインターン生が来日し、協力会員のご家庭にホームステイしながら、保育園や図書館、保健所で荒川区の仕事を体験します。

インターン生の受入にご協力いただくホストファミリーの皆様には心から感謝申し上げます。

## ★ お 知 ら せ ★

### 9月14日(金)サンパール荒川で京劇公演があります！

京劇俳優・張紹成と北京から招聘した北方昆曲劇院のメンバーとの共演による中国の伝統文化の一つである京劇公演があります。どなたでも京劇を楽しんでいただくことができるように、日本語の字幕も用意してあります。この機会にぜひご鑑賞ください。



日 時 平成24年9月14日(金)

午後7時開演(午後6時30分開場)

会 場 サンパール荒川大ホール

入場料 S席 5,000円 A席 4,500円

自由席 4,000円

\*チケットは、町屋文化センター、サンパール荒川  
で購入できます。

演 目 「三岔口(さんちやこう)」「拾玉鐲(しゅうぎょくしよく)」

西遊記より 「鬧天宮(とうてんきゅう)」

出 演 張紹成、周洪武、北京昆曲劇院

問合せ (株)CSC企画 TEL 048-477-6961

荒川区芸術文化振興財団(ACC) TEL 03-3802-7111

### 「事務局だより」を e-mail で配信します！ ぜひ、ご利用ください！

下記のアドレスに「事務局だよりのメール配信希望」の旨、お知らせください。

なお、メール配信となった方には郵送しませんので、ご了承ください。

荒川区国際交流協会事務局 e-mail: [bunka@city.arakawa.tokyo.jp](mailto:bunka@city.arakawa.tokyo.jp)